

Przytaczając słowa innej osoby, możemy zacytować jej wypowiedź (mowa niezależna) lub przekazać treść tej wypowiedzi pośrednio (mowa zależna).

W mowie niezależnej (*Direct Speech*) przytaczana wypowiedź nie ulega zmianie:

'*Your son draws well.*' → They said, '*Your son draws well.*'

W mowie zależnej (*Reported Speech*) często przytaczamy wypowiedzi za pomocą czasowników takich jak

np. *add* (dodać), *claim* (twierdzić), *explain* (wyjaśnić), *point out* (zwrócić uwagę/wytknąć), *reply* (odpowiedzieć), *say* (powiedzieć), *suggest* (zasugerować), *tell* (powiedzieć), oraz zaimka *that* (że), który możemy pominąć. Czasownik *tell* wymaga dopełnienia (*me, us* itd.).

'*I sell paintings.*' → She **told me/said (that)** she **sold** paintings.

W zdaniach w mowie zależnej zmianie ulegają:

- czasy – według następującego schematu:

Mowa niezależna
(Direct Speech)

Present Simple

Ann: 'I paint pictures.'

Present Continuous

Ann: 'I am painting a picture.'

Present Perfect

Ann: 'I have painted two pictures.'

Past Simple

Ann: 'I didn't paint it.'

Past Perfect

Ann: 'I hadn't painted before.'

can/can't

Ann: 'I can paint.'

→

Mowa zależna
(Reported Speech)

Present Simple

→

Ann said (that) she painted pictures.

Present Continuous

→

Ann said (that) she was painting a picture.

Past Perfect

→

Ann said (that) she had painted two pictures.

Past Perfect

→

Ann said (that) she hadn't painted it.

Past Perfect

→

Ann said (that) she hadn't painted before.

→

could/couldn't

Ann said (that) she could

will/won't

Ann: 'I won't paint anymore.'



paint.

would/wouldn't

Ann said (that) she wouldn't paint anymore.

am/is/are going to

Ann: 'I'm going to paint.'



was/were going to

Ann said (that) she was going to paint.

- okoliczniki czasu i miejsca (w zależności od kontekstu):

<i>now</i>	→	<i>at that time/then</i>
<i>today</i>	→	<i>that day</i>
<i>yesterday</i>	→	<i>the day before</i>
<i>two hours ago</i>	→	<i>two hours earlier/before</i>
<i>tomorrow</i>	→	<i>the following day</i>
<i>next</i>	→	<i>the following</i>
<i>last</i>	→	<i>the previous</i>
<i>here</i>	→	<i>there</i>

- zaimki wskazujące, osobowe oraz zaimki i przymiotniki dzierżawcze (w zależności od kontekstu):

<i>this/these</i>	→	<i>that/those</i>
<i>I/we</i>	→	<i>he/she/they</i>
<i>me/us</i>	→	<i>him/her/them</i>
<i>my</i>	→	<i>his/her</i>
<i>our</i>	→	<i>their</i>